

Robinson®

Návod k použití

HORKOVZDUŠNÁ FRITÉZA S DVOJITÝM KOŠEM**R-2854**

Před použitím tohoto spotřebiče se prosím seznámte s návodem k jeho obsluze. Spotřebič používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Návod uschovejte pro případ další potřeby.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ**

- Pokud dojde k poškození spotřebiče nedodržováním pokynů v této příručce, záruka se stává neplatnou. Výrobce/dovozce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nedodržením pokynů psaných v manuálu. Nedbalé používání spotřebiče není v souladu s podmínkami tohoto návodu.
- Před připojením spotřebiče k síťové zásuvce se ujistěte, že se napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče shoduje s elektrickým napětím zásuvky.
- Spotřebič připojujte pouze k řádně uzemněné zásuvce.

UPOZORNĚNÍ

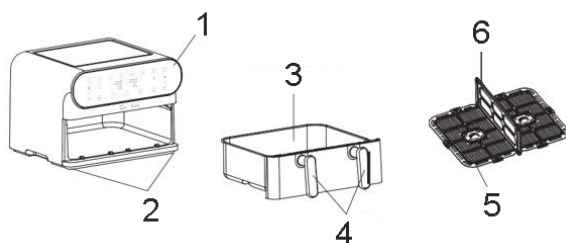
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí vykonávat děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Spotřebič a jeho síťový kabel udržujte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Nepoužívejte spotřebič k jiným účelům, než pro které je určen.
- Spotřebič není určen k ovládání prostřednictvím programátoru, vnějšího časového spínače nebo dálkového ovládání.
- Pokud spotřebič nepoužíváte nebo plánujete čištění, vždy ho vypněte a odpojte ze síťové zásuvky.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud nefunguje správně, byl upuštěn na zem, poškozen nebo ponořen do vody. Spotřebič s poškozenou vidlicí síťového kabelu je zakázáno používat. V žádném případě neopravujte spotřebič sami. Na spotřebiči neprovádějte žádné úpravy – vzniká nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Veškeré opravy a seřízení tohoto spotřebiče svěřte autorizovanému servisnímu středisku.
- Neodpojujte spotřebič ze síťové zásuvky tahem za síťový kabel – vzniká nebezpečí poškození síťového kabelu/síťové zásuvky.
- Na síťový kabel nepokládejte těžké předměty. Dbejte na to, aby síťový kabel nevisel přes okraj stolu nebo aby se nedotýkal ostrých či horkých povrchů.

- Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Není určen pro použití ve venkovních prostorech. Není určen ke komerčnímu využití.
- Nepoužívejte spotřebič nad horkými povrchy nebo v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou např. plynové či elektrické hořáky, trouba apod.
- Nepoužívejte spotřebič v blízkosti výbušných či hořlavých látek.
- Nepoužívejte spotřebič ve vlhkém prostředí a nevystavujte jej přímému slunečnímu záření.
- Spotřebič umísťte pouze na rovný, stabilní, suchý a teplu odolný povrch.
- Umísťte spotřebič v bezpečné vzdálenosti od stěn a hořlavých předmětů, jako např. záclon. Minimální vzdálenost spotřebiče od okolních předmětů musí být alespoň 10 cm. Nepokládejte žádné předměty na spotřebič.
- Spotřebič nezakrývejte. Otvory pro cirkulaci vzduchu nesmí být ničím blokovány. Zajistěte, aby byl kolem spotřebiče dostatečný prostor pro cirkulaci vzduchu.
- Neumísťte spotřebič ve skříňce nebo regálu.
- Nezapojte spotřebič s vysokým příkonem do stejného el. obvodu.
- Neukládejte žádné předměty ve spotřebiči.
- Nevkládejte do spotřebiče hliníkovou fólii, plasty, papír nebo karton.
- Před použitím spotřebiče se vždy ujistěte, že jsou nádoby řádně umístěny.
- Nepřilíte vyjimatelnou nádobu olejem. Nepoužívejte spotřebič k ohřevu vody.
- Nenechávejte spotřebič v provozu bez dozoru.
- Pokud ze spotřebiče během provozu vychází černý dým, ihned jej odpojte z el. sítě.
- Spotřebič se při provozu zahřívá a zůstává teplý ještě nějakou dobu po vypnutí. Nedotýkejte se horkých povrchů. Vždy používejte jen rukojeť a tlačítka. Vyhněte se kontaktu s horkou párou, unikající během provozu z otvorů spotřebiče.
- Horkou fritovací nádobu s potravinami vyjímejte pomalu a opatrně. Při manipulaci dbejte zvýšené pozornosti a používejte kuchyňské rukavice.
- Při manipulaci s horkým příslušenstvím používejte vždy kuchyňské rukavice.
- Horkou nádobu odkládejte pouze na teplu odolné povrchy.
- Před vyjmutím fritovací nádoby spotřebič vždy nejprve vypněte.
- Při použití spotřebiče doporučujeme používat podložku (ne plastovou), aby nedošlo ke zbarvení povrchu pracovní desky nebo stolu.

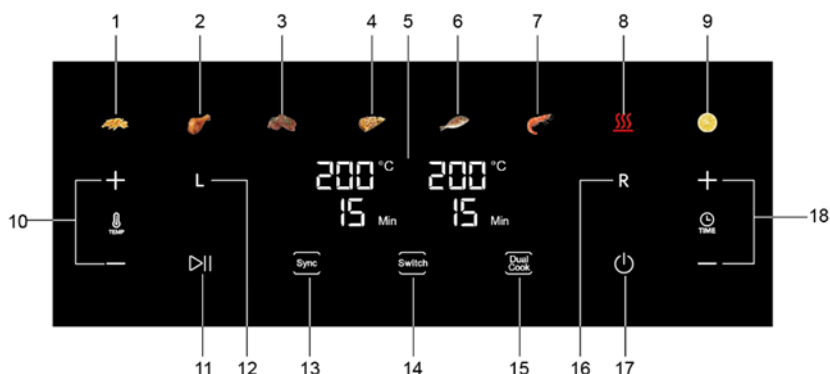
- Nepřemísťujte spotřebič, pokud je v provozu. Před jakoukoli manipulací se spotřebičem jej nejprve odpojte z el. sítě a nechte vychladnout.
- Nedotýkejte se spotřebiče ani napájecího kabelu mokřými rukama.
- Zamezte přímému styku spotřebiče s vodou. Neponořujte spotřebič ani napájecí kabel do vody či jiné kapaliny.
- Spotřebič čistěte po každém použití.
- Používejte pouze s dodaným příslušenstvím.
- Obalové materiály udržujte mimo dosah dětí.

POPIS SPOTŘEBIČE

1. Ovládací panel
2. Protiskluzové nožky
3. Fritovací nádoba
4. Rukojeť
5. Rošt
6. Rozdělovač



POPIS OVLÁDACÍHO PANELU



- | | |
|----------------------|--------------------------------|
| 1. Program Hranolky | 10. Tlačítka nastavení teploty |
| 2. Program Kuře | 11. Tlačítko start/pauza |
| 3. Program Steak | 12. Tlačítko levé nádoby |
| 4. Program Pizza | 13. Tlačítko synchronizace |
| 5. Displej | 14. Tlačítko celé nádoby |
| 6. Program Ryba | 15. Tlačítko duální přípravy |
| 7. Program Krevety | 16. Tlačítko pravé nádoby |
| 8. Program Keep Warm | 17. Tlačítko zapnuto/vypnuto |
| 9. Program Sušení | 18. Tlačítka nastavení času |

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Odstraňte veškerý obalový materiál a samolepky.
- Umyjte vyjímatelnou nádobu, rošt a rozdělovač v teplé vodě s neutrálním kuchyňským saponátem, opláchněte a osušte.
- Vnější povrch i vnitřní prostor spotřebiče otřete měkkým navlhčeným hadříkem a důkladně osušte.

POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

- Umístěte spotřebič na rovný, stabilní, suchý a teplu odolný povrch.
- Vyjměte fritovací nádobu a vložte do ní rošt s rozdělovačem (pro duální přípravu potravin) nebo bez rozdělovače.

- Nádobu nepřepĺňujte. Množství potravin nesmí přesáhnout 2/3 objemu nádoby.
- Při přípravě čerstvé zeleniny doporučujeme najednou připravovat jen 2-3 šálky zeleniny.
- Potraviny na roštu vždy rovnoměrně rozložte. Obalované potraviny by se neměly překrývat.
- Pro optimální výsledek a kratší dobu pečení doporučujeme připravovat menší porce potravin
- Potraviny je možné připravit bez použití oleje. Pro větší křupavost a opečení ale doporučujeme potřít potraviny trochou oleje.
- Potraviny před přípravou pokud možno osušte.
- Zmrazené potraviny před použitím rozmrazte.

Pozn.: Při prvním použití můžete zaznamenat mírný kouř nebo zápach. Tento jev je zcela normální a brzy vymizí.

Příprava potravin v celé nádobě

- Umístěte do nádoby rošt bez rozdělovače a vložte na něj požadované množství potravin. Potraviny na roštu pokud možno rovnoměrně rozložte.
- Vložte nádobu s potravinami do spotřebiče.
- Zapojte spotřebič do el. sítě (ozve se zvukový signál).
- Zapněte spotřebič tlačítkem zapnuto/vypnuto.
- Stiskněte tlačítko celé nádoby a zvolte požadovaný program. Přednastavenou teplotu a čas můžete upravit tlačítky nastavení teploty a času.
- Stisknutím tlačítka start/pauza potvrdíte nastavení a uvedete spotřebič do provozu. Tlačítkem start/pauza můžete také provoz přerušit a znovu spustit.
- Přibližně ve 2/3 doby přípravy se ozve zvuková signalizace a na displeji se zobrazí indikace SHK pro připomenutí promíchání nebo otočení potravin.

Upozornění: Nádoba je po použití horká, nedotýkejte se jí! Pro manipulaci s nádobou používejte výhradně rukojeť a kuchyňské rukavice. Vyhněte se kontaktu s horkou párou.

- Po uplynutí nastavené doby se ozve zvukový signál a spotřebič se automaticky vypne.

- Vyjměte nádobu ze spotřebiče, umístěte ji na teplu odolný povrch a vyjměte z ní potraviny. Nepoužívejte ostré kuchyňské nástroje, aby nedošlo k poškození nepřilnavého povrchu.

Upozornění: Na dně nádob se během přípravy pokrmů shromažďuje horký tuk nebo tekutiny. Nikdy neotáčejte nádobu vzhůru nohama, aby nedošlo k úniku tekutin a k popálení.

- Po použití spotřebič vypněte a odpojte z el. sítě.

Duální příprava potravin

- Umístěte do nádoby rošt s rozdělovačem a vložte na něj požadované množství potravin. Potraviny na roštu pokud možno rovnoměrně rozložte.
- Vložte nádobu s potravinami do spotřebiče.
- Zapojte spotřebič do el. sítě (ozve se zvukový signál).
- Zapněte spotřebič tlačítkem zapnuto/vypnuto.
- Stiskněte tlačítko levé nádoby a zvolte požadovaný program. Přednastavenou teplotu a čas můžete upravit tlačítky nastavení teploty a času. Stejným postupem proveďte nastavení pravé nádoby.

Pozn.: Stejným postupem lze nastavení upravit i během provozu.

- Pokud si přejete, aby obě části nádoby při rozdílném nastavení dokončily přípravu potravin ve stejný čas, stiskněte tlačítko synchronizace.
- Pokud je nastavení obou nádob stejné, stačí po dokončení nastavení první nádoby stisknout tlačítko duální přípravy a stejné nastavení se uloží i pro druhou nádobu.
- Stisknutím tlačítka start/pauza potvrdíte nastavení a uvedete spotřebič do provozu. Tlačítkem start/pauza můžete také provoz přerušit a znovu spustit.

Pozn.: Potraviny je možné připravovat také jen v jedné části koše při použití rozdělovače. V takovém případě proveďte nastavení pouze pro danou část nádoby.

- Přibližně ve 2/3 doby přípravy se ozve zvuková signalizace a na displeji se zobrazí indikace SHK pro připomenutí promíchání nebo otočení potravin.

Upozornění: Nádobu je po použití horká, nedotýkejte se jí! Pro manipulaci s nádobou používejte výhradně rukojeť a kuchyňské rukavice. Vyhněte se kontaktu s horkou párou.

- Po uplynutí nastavené doby se ozve zvukový signál a spotřebič se automaticky vypne.
- Vyjměte nádobu ze spotřebiče, umístěte ji na teplu odolný povrch a vyjměte z ní potraviny. Nepoužívejte ostré kuchyňské nástroje, aby nedošlo k poškození nepřilnavého povrchu.

Upozornění: Na dně nádoby se během přípravy pokrmů shromažďuje horký tuk nebo tekutiny. Nikdy neotáčejte nádobu vzhůru nohama, aby nedošlo k úniku tekutin a k popálení.

- Po použití spotřebič vypněte a odpojte z el. sítě.

TABULKA PROGRAMŮ

Program	Přednastavená teplota / čas	Duální příprava	Nastavitelná teplota	Nastavitelný čas
Hranolky	200 °C / 25 min.	30 min.	80-200 °C	1-60 min.
Kuře	200 °C / 20 min.	25 min.	180-200 °C	1-60 min.
Steak	180 °C / 15 min.	19 min.	200 °C	1-30 min.
Ryba	200 °C / 11 min.	13 min.	80-200 °C	1-60 min.
Moučník	190 °C / 10 min.	12 min.	80-200 °C	1-60 min.
Krevety	180 °C / 10 min.	12 min.	80-200 °C	1-60 min.
Keep Warm (udržování pokrmu teplého)	80 °C / 30 min.	30 min.	70-100 °C	1-60 min.
Sušení (ovoce, zeleniny aj.)	70 °C / 360 min.	360 min.	70-100 °C	1-24 h.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním spotřebič odpojte z el. sítě a nechte zcela vychladnout.
- Spotřebič čistěte po každém použití.
- Povrch spotřebiče otřete měkkým navlhčeným hadříkem a důkladně osušte.
- Vyjímatelnou nádobu, rošt a rozdělovač omyjte v teplé vodě s neutrálním kuchyňským saponátem, opláchněte a osušte. Nepoužívejte ostré kuchyňské nástroje, aby nedošlo k poškození nepřilnavého povrchu. Rošt a rozdělovač lze mýt také v myčce na nádobí.

- Pro odstranění připečených zbytků jídla z nádoby nebo roštu naplňte nádobu vodou s neutrálním kuchyňským saponátem a nechte 10 minut stát.
- Pravidelně čistěte vnitřní prostor spotřebiče od oleje navlhčeným hadříkem a poté důkladně osušte čistým hadříkem.
- Nepoužívejte agresivní ani abrazivní čisticí prostředky.
- Neponořujte spotřebič do vody nebo jiných kapalin.
- Spotřebič uskladněte v původním obalu na suchém místě.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Jmenovitý rozsah napětí	220-240 V
Jmenovitý kmitočet	50/60 Hz
Jmenovitý příkon	1700 W

Změny textu a technických údajů vyhrazeny.

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Robinson[®]

Návod na použitie

TEPLOVZDUŠNÁ FRITÉZA S DVOJITÝM KOŠOM

R-2854



Pred použitím tohto spotrebiča sa prosím zoznámte s návodom na jeho obsluhu. Spotrebič používajte iba tak, ako je popísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE**

- Ak dôjde k poškodeniu spotrebiča nedodržaním pokynov v tejto príručke, záruka sa stáva neplatnou. Výrobca/dovozca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním pokynov písaných v manuáli. Nedbalé používanie spotrebiča nie je v súlade s podmienkami tohto návodu.
- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa napätie uvedené na typovom štítku spotrebiča zhoduje s elektrickým napätím zásuvky.
- Spotrebič pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke.

UPOZORNENIE

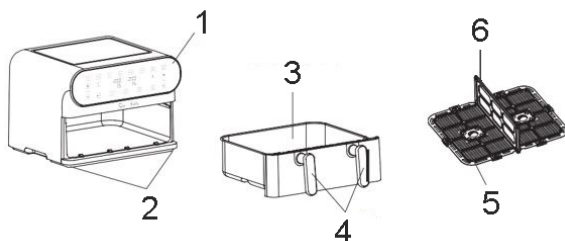
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom. Spotrebič a jeho sieťový kábel udržiajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Nepoužívajte spotrebič na iné účely, než na ktoré je určený.
- Spotrebič nie je určený na ovládanie prostredníctvom programátora, vonkajšieho časového spínača alebo diaľkového ovládania.
- Pokiaľ spotrebič nepoužívate alebo plánujete čistenie, vždy ho vypnite a odpojte zo sieťovej zásuvky.
- Nepoužívajte spotrebič, pokiaľ nefunguje správne, bol upustený na zem, poškodený alebo ponorený do vody. Spotrebič s poškodenou vidlicou sieťového kábla je zakázané používať. V žiadnom prípade neopravujte spotrebič sami. Na spotrebiči nevykonávajte žiadne úpravy - vzniká nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Všetky opravy a nastavenia tohto spotrebiča zverte autorizovanému servisnému stredisku.
- Neodpájajte spotrebič zo sieťovej zásuvky ťahom za sieťový kábel - vzniká nebezpečenstvo poškodenia sieťového kábla/sieťovej zásuvky.

- Na sieťový kábel nekladte ťažké predmety. Dbajte na to, aby sieťový kábel nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal ostrých či horúcich povrchov.
- Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti. Nie je určený na použitie vo vonkajších priestoroch. Nie je určený na komerčné využitie.
- Nepoužívajte spotrebič nad horúcimi povrchmi alebo v blízkosti zdrojov tepla, ako sú napr. plynové či elektrické horáky, rúra a pod.
- Nepoužívajte spotrebič v blízkosti výbušných či horľavých látok.
- Nepoužívajte spotrebič vo vlhkom prostredí a nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu.
- Spotrebič umiestňujte iba na rovný, stabilný, suchý a teplu odolný povrch.
- Umiestňujte spotrebič v bezpečnej vzdialenosti od stien a horľavých predmetov, ako napr. záclon. Minimálna vzdialenosť spotrebiča od okolitých predmetov musí byť aspoň 10 cm. Nekladte žiadne predmety na spotrebič.
- Spotrebič nezakrývajte. Otvory na cirkuláciu vzduchu nesmú byť ničím blokované. Zaisťte, aby bol okolo spotrebiča dostatočný priestor na cirkuláciu vzduchu.
- Neumiestňujte spotrebič v skrinke alebo regáli.
- Nezapájajte spotrebiče s vysokým príkonom do rovnakého el. obvodu.
- Neukladajte žiadne predmety v spotrebiči.
- Nevkladajte do spotrebiča hliníkovú fóliu, plasty, papier alebo kartón.
- Pred použitím spotrebiča sa vždy uistite, že sú nádoby riadne umiestnené.
- Nepĺňte vyberateľnú nádobu olejom. Nepoužívajte spotrebič na ohrev vody.
- Nenechávajte spotrebič v prevádzke bez dozoru.
- Pokiaľ zo spotrebiča počas prevádzky vychádza čierny dym, ihneď ho odpojte z el. siete.
- Spotrebič sa pri prevádzke zahrieva a zostáva teplý ešte nejaký čas po vypnutí. Nedotýkajte sa horúcich povrchov. Vždy používajte len rukoväť a tlačidlá. Vyhnite sa kontaktu s horúcou parou, unikajúcou počas prevádzky z otvorov spotrebiča.
- Horúcu fritovaciu nádobu s potravinami vyberajte pomaly a opatrne. Pri manipulácii dbajte na zvýšenú pozornosť a používajte kuchynské rukavice.
- Pri manipulácii s horúcim príslušenstvom používajte vždy kuchynské rukavice.
- Horúcu nádobu odkladajte iba na teplu odolné povrchy.

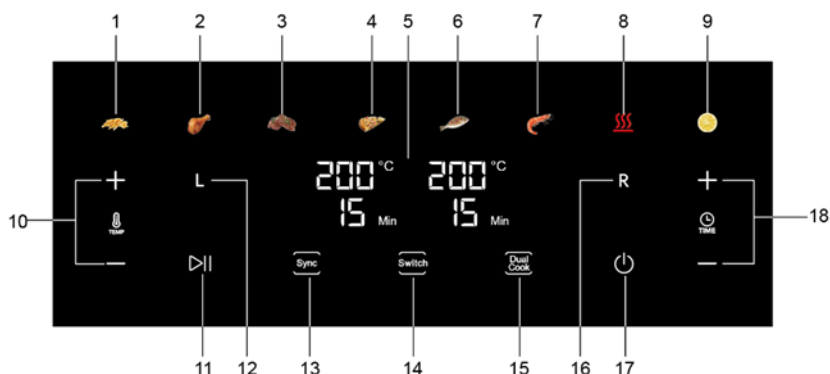
- Pred vybratím fritovacej nádoby spotrebič vždy najskôr vypnite.
- Pri použití spotrebiča odporúčame používať podložku (nie plastovú), aby nedošlo k sfarbeniu povrchu pracovnej dosky alebo stola.
- Nepremiestňujte spotrebič, pokiaľ je v prevádzke. Pred akoukoľvek manipuláciou so spotrebičom ho najskôr odpojte z el. siete a nechajte vychladnúť.
- Nedotýkajte sa spotrebiča ani napájacieho kábla mokrými rukami.
- Zabráňte priamemu styku spotrebiča s vodou. Neponárajte spotrebič ani napájací kábel do vody či inej kvapaliny.
- Spotrebič čistite po každom použití.
- Používajte iba s dodaným príslušenstvom.
- Obalové materiály udržiajte mimo dosahu detí.

POPIS SPOTREBIČA

1. Ovládací panel
2. Protišmykové nôžky
3. Fritovacia nádoba
4. Rukoväť
5. Rošt
6. Rozdeľovač



POPIS OVLÁDACIEHO PANELU



- | | |
|----------------------|---------------------------------|
| 1. Program Hranolky | 10. Tlačidlá nastavenia teploty |
| 2. Program Kurča | 11. Tlačidlo štart/pauza |
| 3. Program Steak | 12. Tlačidlo ľavej nádoby |
| 4. Program Pizza | 13. Tlačidlo synchronizácie |
| 5. Displej | 14. Tlačidlo celej nádoby |
| 6. Program Ryba | 15. Tlačidlo duálnej prípravy |
| 7. Program Krevety | 16. Tlačidlo pravej nádoby |
| 8. Program Keep Warm | 17. Tlačidlo zapnuté/vypnuté |
| 9. Program Sušenie | 18. Tlačidlá nastavenia času |

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Odstráňte všetok obalový materiál a samolepky.
- Umyte vyberateľnú nádobu, rošt a rozdeľovač v teplej vode s neutrálnym kuchynským saponátom, opláchnite a osušte.
- Vonkajší povrch aj vnútorný priestor spotrebiča utrite mäkkou navlhčenou handričkou a dôkladne osušte.

POUŽITIE SPOTREBIČA

- Umiestnite spotrebič na rovný, stabilný, suchý a teplu odolný povrch.
- Vyberte fritovaciu nádobu a vložte do nej rošt s rozdeľovačom (pre duálnu prípravu potravín) alebo bez rozdeľovača.

- Nádobu neprepĺňajte. Množstvo potravín nesmie presiahnuť 2/3 objemu nádoby.
- Pri príprave čerstvej zeleniny odporúčame naraz pripravovať len 2-3 šálky zeleniny.
- Potraviny na rošte vždy rovnomerne rozložte. Obaľované potraviny by sa nemali prekryvať.
- Pre optimálny výsledok a kratšiu dobu pečenia odporúčame pripravovať menšie porcie potravín
- Potraviny je možné pripraviť bez použitia oleja. Pre väčšiu chrumkavosť a opečenie ale odporúčame potrieť potraviny trochou oleja.
- Potraviny pred prípravou pokiaľ možno osušte.
- Zmrazené potraviny pred použitím rozmrazte.

Pozn.: Pri prvom použití môžete zaznamenať mierny dym alebo zápach. Tento jav je úplne normálny a čoskoro vymizne.

Príprava potravín v celej nádobe

- Umiestnite do nádoby rošt bez rozdeľovača a vložte naň požadované množstvo potravín. Potraviny na rošte pokiaľ možno rovnomerne rozložte.
- Vložte nádobu s potravinami do spotrebiča.
- Zapojte spotrebič do el. siete (ozve sa zvukový signál).
- Zapnite spotrebič tlačidlom zapnuté/vypnuté.
- Stlačte tlačidlo celej nádoby a zvolte požadovaný program. Prednastavenú teplotu a čas môžete upraviť tlačidlami nastavenia teploty a času.
- Stlačením tlačidla štart/pauza potvrdíte nastavenie a uvediete spotrebič do prevádzky. Tlačidlom štart/pauza môžete tiež prevádzku prerušiť a znovu spustiť.
- Približne v 2/3 doby prípravy sa ozve zvuková signalizácia a na displeji sa zobrazí indikácia SHK pre pripomenutie premiešania alebo otočenia potravín.

Upozornenie: Nádoba je po použití horúca, nedotýkajte sa jej! Na manipuláciu s nádobou používajte výhradne rukaväť a kuchynské rukavice. Vyhnite sa kontaktu s horúcou parou.

- Po uplynutí nastaveného času sa ozve zvukový signál a spotrebič sa automaticky vypne.

- Vyberte nádobu zo spotrebiča, umiestnite ju na teplu odolný povrch a vyberte z nej potraviny. Nepoužívajte ostré kuchynské nástroje, aby nedošlo k poškodeniu nepríľnavého povrchu.

Upozornenie: Na dne nádob sa počas prípravy pokrmov zhromažďuje horúci tuk alebo tekutiny. Nikdy neotáčajte nádobu hore nohami, aby nedošlo k úniku tekutín ak popáleniu.

- Po použití spotrebič vypnite a odpojte z el. siete.

Duálna príprava potravín

- Umiestnite do nádoby rošt s rozdeľovačom a vložte naň požadované množstvo potravín. Potraviny na rošte pokiaľ možno rovnomerne rozložte.
- Vložte nádobu s potravinami do spotrebiča.
- Zapojte spotrebič do el. siete (ozve sa zvukový signál).
- Zapnite spotrebič tlačidlom zapnuté/vypnuté.
- Stlačte tlačidlo ľavej nádoby a zvolte požadovaný program. Prednastavenú teplotu a čas môžete upraviť tlačidlami nastavenia teploty a času. Rovnakým postupom vykonajte nastavenie pravej nádoby.

Pozn.: Rovnakým postupom je možné nastavenie upraviť aj počas prevádzky.

- Ak si prajete, aby obe časti nádoby pri rozdielnom nastavení dokončili prípravu potravín v rovnaký čas, stlačte tlačidlo synchronizácie.
- Ak je nastavenie oboch nádob rovnaké, stačí po dokončení nastavenia prvej nádoby stlačiť tlačidlo duálnej prípravy a rovnaké nastavenie sa uloží aj pre druhú nádobu.
- Stlačením tlačidla štart/pauza potvrdíte nastavenie a uvediete spotrebič do prevádzky. Tlačidlom štart/pauza môžete tiež prevádzku prerušiť a znovu spustiť.

Pozn.: Potraviny je možné pripravovať aj len v jednej časti koša pri použití rozdeľovača. V takom prípade vykonajte nastavenie iba pre danú časť nádoby.

- Približne v 2/3 doby prípravy sa ozve zvuková signalizácia a na displeji sa zobrazí indikácia SHK pre pripomenutie premiešania alebo otočenia potravín.

Upozornenie: Nádoba je po použití horúca, nedotýkajte sa jej! Na manipuláciu s nádobou používajte výhradne rukaväť a kuchynské rukavice. Vyhnite sa kontaktu s horúcou parou.

- Po uplynutí nastaveného času sa ozve zvukový signál a spotrebič sa automaticky vypne.
- Vyberte nádobu zo spotrebiča, umiestnite ju na teplu odolný povrch a vyberte z nej potraviny. Nepoužívajte ostré kuchynské nástroje, aby nedošlo k poškodeniu nepriľnavého povrchu.

Upozornenie: Na dne nádoby sa počas prípravy pokrmov zhromažďuje horúci tuk alebo tekutiny. Nikdy neotáčajte nádobu hore nohami, aby nedošlo k úniku tekutín a k popáleniu.

- Po použití spotrebič vypnite a odpojte z el. siete.

TABUĽKA PROGRAMOV

Program	Prednastavená teplota / čas	Duálna príprava	Nastaviteľná teplota	Nastaviteľný čas
Hranolky	200 °C / 25 min.	30 min.	80-200 °C	1-60 min.
Kurča	200 °C / 20 min.	25 min.	180-200 °C	1-60 min.
Steak	180 °C / 15 min.	19 min.	200 °C	1-30 min.
Ryba	200 °C / 11 min.	13 min.	80-200 °C	1-60 min.
Múčnik	190 °C / 10 min.	12 min.	80-200 °C	1-60 min.
Krevety	180 °C / 10 min.	12 min.	80-200 °C	1-60 min.
Keep Warm (udržiavanie pokrmu teplého)	80 °C / 30 min.	30 min.	70-100 °C	1-60 min.
Sušení (ovocie, zeleniny ai.)	70 °C / 360 min.	360 min.	70-100 °C	1-24 h.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením spotrebič odpojte z el. siete a nechajte úplne vychladnúť.
- Spotrebič čistite po každom použití.
- Povrch spotrebiča utrite mäkkou navlhčenou handričkou a dôkladne osušte.
- Vyberateľnú nádobu, rošt a rozdeľovač umyte v teplej vode s neutrálnym kuchynským saponátom, opláchnite a osušte. Nepoužívajte ostré kuchynské nástroje, aby nedošlo k poškodeniu nepriľnavého povrchu. Rošt a rozdeľovač je možné umývať aj v umývačke riadu.

- Na odstránenie pripečených zvyškov jedla z nádoby alebo roštu naplňte nádobu vodou s neutrálnym kuchynským saponátom a nechajte 10 minút stáť.
- Pravidelne čistite vnútorný priestor spotrebiča od oleja navlhčenou handričkou a potom dôkladne osušte čistou handričkou.
- Nepoužívajte agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Neponárajte spotrebič do vody alebo iných kvapalín.
- Spotrebič uskladnite v pôvodnom obale na suchom mieste.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Menovitý rozsah napätia	220-240 V
Menovitý kmitočet	50/60 Hz
Menovitý príkon	1700 W

Zmeny textu a technických údajov vyhradené.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Robinson®

Használati útmutató

DUPLA KOSARAS FORRÓLEVEGŐS FRITŐZ

R-2854



Mielőtt a készüléket használatba venné, kérjük, hogy az alábbi használati utasítással részletesen ismerkedjen meg. A terméket a jelen útmutató utasításai szerint használja. Az útmutatót az esetleges későbbi használat érdekében őrizze meg.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG

- Amennyiben a jelen útmutató utasításainak be nem tartása miatt hibásodik meg a termék, a jótállás érvényét veszti. A gyártó/importőr nem tartozik felelősséggel azon károkért, amelyek a jelen útmutatóban leírt utasítások be nem tartása miatt keletkeztek. A termék gondatlan használata nincs összhangban a jelen útmutató feltételeivel.
- A készülék táphálózathoz való csatlakoztatását megelőzően bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék típuscímkéjén feltüntetett feszültség megegyezik az Ön által használni kívánt elektromos aljzat tápfeszültségével.
- A készüléket csak az előírásoknak megfelelően leföldelt aljzathoz csatlakoztassa.

FIGYELMEZTETÉS

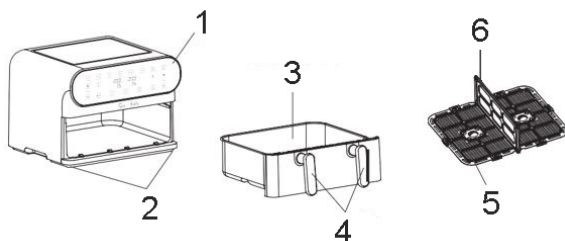
- A jelen készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve testileg, érzékszervileg vagy lelkileg fogyatékos vagy nem elegendő tapasztalattal, ismerettel rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak vagy a termék biztonságos kezeléséről felvilágosításban részesültek és tudatában vannak az esetleges veszélyeknek. A készülék felhasználó általi tisztítását, karbantartását nem végezhetik 8 éven aluli illetve felügyelet nélküli gyermekek. A készüléket és a tápvezetékét tartsa 8 éven aluli gyermekektől távol.
- Gyermekeknek tilos játszani a készülékkel.
- Ne használja a készüléket más célból, mint amire az előírások szerint szolgál.
- A készülék nem működtethető programátor, külső termosztát vagy távirányító által.
- Amennyiben nem használja a terméket vagy annak tisztítását tervezi, minden esetben kapcsolja ki és húzza ki a hálózathoz.
- Ne használja a készüléket, amennyiben nem működik megfelelően, ha leesett a földre és károsodás érte vagy vízbe merült. A kábelcsatlakozó dugó károsodása esetén tilos a készülék használata. Semmi esetre sem végezzen javításokat a készüléken. Ne tegyen semmilyen módosítást a készüléken - áramütés veszélye áll fent. A jelen készülék bármilyen javítását, beállítását bízza a márkaszervíz munkatársaival.
- A készüléket tilos a táphálózati aljzathoz a vezetékénél fogva kihúzni – ilyen esetben a tápkábel/hálózati aljzat károsodásának veszélye áll fent.

- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a tápkábelre. Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne lógjon le az asztal széléről vagy ne érintkezzen éles és forró felületekkel.
- A jelen készüléket kizárólag háztartási felhasználásra tervezték. Nem szolgál kültéri használatra. Üzleti célú felhasználásra nem alkalmas.
- Ne használja a készüléket forró felület fölött vagy hőforrás – mint pl. gáz- vagy elektromos tűzhely, sütő, stb. – közelében.
- Ne használja a készüléket robbanékony vagy gyúlékony anyagok közelében.
- Ne használja a készüléket párás környezetben és ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak.
- A készüléket kizárólag egyenes, stabil, száraz és hőálló felületre helyezze.
- A készüléket a faltól és gyúlékony tárgyaktól (pl. függöny) biztonságos távolságra helyezze. A berendezést a környező tárgyaktól legalább 10 m távolságban kell elhelyezni. A készülékre ne tegyen semmiféle tárgyat.
- Ne takarja le a készüléket. A levegő áramlására szolgáló nyílásokat nem szabad semmivel lefedni. A készülék körül biztosítson elegendő teret a légáramláshoz.
- Ne tegye a készüléket szekrénybe vagy polcra.
- Ne csatlakoztasson ugyanarra az áramkörre nagyteljesítményű berendezéseket.
- Ne tároljon semmit a készülékben.
- Ne tegyen a készülékbe alufóliát, műanyagot, papírt, sem kartont.
- A készülék használata előtt minden esetben ellenőrizze, hogy az edények jól legyenek behelyezve.
- A kivehető edénybe ne töltsön olajat. Ne használja a készüléket a vízmelegítéshez.
- Ne hagyja a készüléket üzemelni felügyelet nélkül.
- Amennyiben a üzemelés során a készülékből fekete füst árad, a készüléket azonnal húzza ki a hálózathoz.
- A berendezés üzemelés során felmelegszik és kikapcsolást követően még egy ideig meleg marad. Ne érjen hozzá a forró felületekhez. A készüléknek csak a fogantyújához és nyomógombjaihoz nyúljon. Kerülje az érintkezést a készülék nyílásaiból üzemelés során kiáradó forró gőzzel.

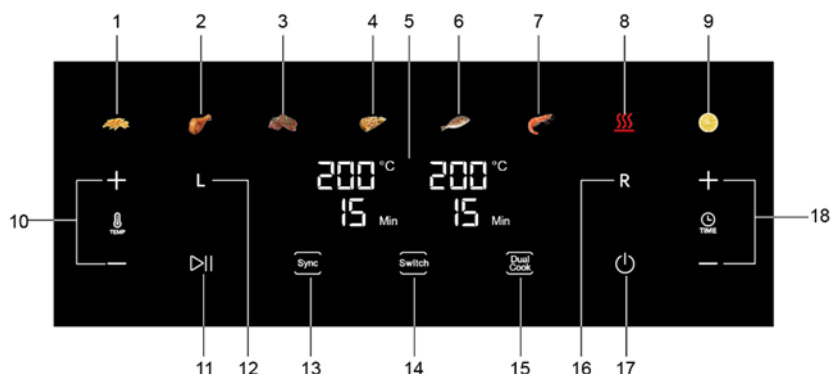
- Az élelmiszert tartalmazó forró olajsütő edényt lassan és óvatosan emelje ki. Eközben minden esetben fokozott elővigyázatossággal járjon el és használjon konyhai kesztyűt.
- A forró tartozék mozgatásához használjon konyhai kesztyűt.
- A forró edényt kizárólag hőálló felületre tegye.
- A grillező edény kivétele előtt a készüléket minden esetben kapcsolja ki.
- A készülék használata során javasoljuk, hogy használjon alátétet (ne műanyagot), nehogy elszíneződjön a konyhabútor vagy az asztal felülete.
- Üzemelés során ne tegye a készüléket más helyre. A készülék bármilyen mozgatása előtt húzza ki a hálózathoz és hagyja lehűlni.
- Ne nyúljon a készülékhez, sem a tápkábelhez nedves kézzel.
- Óvja a készüléket vízzel való közvetlen érintkezéstől. Ne merítse a készüléket, sem a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba.
- A készüléket minden egyes használat után tisztítsa ki.
- A készüléket csak a vele együtt szállított tartozékokkal használja.
- A csomagolóanyagot gyermekek elől zárja el.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

1. Vezérlőpanel
2. Csúszásgátló lábak
3. Olajsütő edény
4. Fogantyúk
5. Sütőrács
6. Elválasztó lemez



A VEZÉRLŐPANEL LEÍRÁSA



- | | |
|------------------------------|----------------------------------|
| 1. Hasábburgonya program | 10. Hőfok beállítása |
| 2. Csirke program | 11. Start/szünet gomb |
| 3. Steak program | 12. Baloldali edény gomb |
| 4. Pizza program | 13. Szinkronizálás gomb |
| 5. Kijelző | 14. Az egész edényt vezérlő gomb |
| 6. Hal program | 15. Duális üzemelés gomb |
| 7. Garnéla program | 16. Jobboldali edény gomb |
| 8. Keep Warm program | 17. Be- és kikapcsolás gomb |
| 9. Aszalás, szárítás program | 18. Időbeállítás gombok |

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot és a matricákat.
- Mossa el a kivehető edényt, a rácsot és az elválasztó lemezt közömbös pH-jú mosogatószeres melegvízben, majd öblítse le és szárítsa meg.
- A készülék külső felületét és belterét puha nedves ruhával törölje le, majd törölje teljesen szárazra.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

- A készüléket helyezze egyenes, stabil, száraz és hőálló felületre.
- Vegye ki az olajsütő edényt és tegye bele a sütőrácsot az elválasztó lemezzel együtt (duális sütéshez) vagy az elválasztó lemez nélkül.

- Az edényt ne töltse túlságosan tele. Az élelmiszer mennyisége nem lépheti túl az edény 2/3-át.
- Friss zöldség feldolgozásához javasoljuk, hogy egyszerre 2-3 csésze zöldséget adagoljon.
- A sütőrácson az élelmiszert mindig egyengesse el. A panírozott élelmiszerek ne takarják egymást.
- Az optimális eredmény és a rövidebb elkészítési idő érdekében kisebb élelmiszeradagok sütését javasoljuk.
- Az elkészítés olaj használata nélkül is lehetséges. De hogy az élelmiszer ropogósra süljön, javasoljuk, hogy kenje be kis olajjal.
- Az élelmiszert az elkészítés előtt lehetőség szerint hagyja megszáradni.
- A fagyasztott élelmiszert használat előtt olvassza fel.

Megj.: A készülék első használatakor enyhe füst vagy szag érezhető. Ez a jelenség teljesen normális és gyorsan elmúlik.

Az élelmiszer elkészítése az egész edényben

- Az edénybe tegye bele a sütőrácsot az elválasztó lemez nélkül és a megfelelő mennyiségű élelmiszert. A sütőrácson az élelmiszert egyengesse el.
- Tegye az edényt az élelmiszerral a készülékbe.
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz (ezt hangjelzés kíséri).
- A Be- és kikapcsolás gomb lenyomásával indítsa el a készüléket.
- Nyomja le az egész edényt vezérlő gombot és válassza ki a kívánt programot. Az alapbeállításban lévő hőmérséklet és idő a hőfok és idő beállítása gombokkal módosítható.
- A Start/szünet gombbal erősítse meg a beállítást, s ezzel elindítja a készüléket. A Start/szünet gombbal meg is szakíthatja és ismét elindíthatja a működését.
- Az elkészítési idő körülbelül 2/3-ában hangjelzés hallható, és az SHK jelzés jelenik meg a kijelzőn, emlékeztetve arra, hogy keverje meg vagy fordítsa meg az ételt.

Figyelmeztetés: A fritőz használat után forró, ne érjen hozzá! A fritőzt csakis fogantyújánál fogva, konyhai kesztyűt viselve használja. Kerülje az érintkezést a forró gőzzel.

- A beállított idő letelte után a készülék hangjelzést ad ki és önműködően kikapcsol.

- Az edényt vegye ki a készülékből, tegye hőálló felületre és vegye ki belőle az élelmiszert. Ne használjon éles konyhai eszközöket, hogy ne károsodjon a készülék tapadásgátló bevonata.

Figyelmeztetés: Az edények aljára az étel készítése során lecsöpög a forró zsiradék vagy olaj. Soha ne fordítsa az edényt fejjel lefelé, nehogy kifolyjon a benne lévő folyadék, ami égési sérülést okozhat.

- Használat után a készüléket kapcsolja ki és húzza ki a hálózathoz.

Az élelmiszer duális elkészítése

- Az edénybe tegye bele a sütőrácsot az elválasztó lemezzel együtt és helyezze bele a megfelelő mennyiségű élelmiszert. A sütőrácsra az élelmiszert egyengetse el.
- Tegye az edényt az élelmiszerező készülékbe.
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz (ezt hangjelzés kíséri).
- A Be- és kikapcsolás gomb lenyomásával indítsa el a készüléket.
- Nyomja meg a baloldali edény gombját és válassza ki a kívánt programot. Az alapbeállításban lévő hőmérséklet és idő a hőfok és idő beállítása gombokkal módosítható. Ugyanígy eljárva állítsa be a jobb oldali edényt is.

Megj.: A beállítások működés közben is módosíthatók, ugyanezzel az eljárással.

- Ha azt szeretné, hogy az edény mindkét része egyszerre, különböző beállításokkal fejezze be az ételkészítést, nyomja meg a szinkronizálás gombot.
- Ha mindkét edény beállítása megegyezik, csak nyomja meg a duális elkészítés gombot az első edény beállításainak elvégzése után, és ugyanazok a beállítások mentésre kerülnek a második edényre is.
- A Start/szünet gombbal erősítse meg a beállítást, s ezzel elindítja a készüléket. A Start/szünet gombbal meg is szakíthatja és ismét elindíthatja a működését.

Megj.: Az elválasztó lemez használatával a kosárnak csak egy részében is elkészíthető étel. Ebben az esetben a beállításokat csak az edény azon részére végezze el.

- Az elkészítési idő körülbelül 2/3-ában hangjelzés hallható, és az SHK jelzés jelenik meg a kijelzőn, emlékeztetve arra, hogy keverje meg vagy fordítsa meg az ételt.

Figyelmeztetés: A fritőz használat után forró, ne érjen hozzá! A fritőzt csakis fogantyújánál fogva, konyhai kesztyűt viselve használja. Kerülje az érintkezést a forró gőzzel.

- A beállított idő letelte után a készülék hangjelzést ad ki és önműködően kikapcsol.
- Az edényt vegye ki a készülékből, tegye hőálló felületre és vegye ki belőle az ételmiszert. Ne használjon éles konyhai eszközöket, hogy ne károsodjon a készülék tapadásgátló bevonata.

Figyelmeztetés: Az edény aljára az étel készítése során lecsöpög a forró zsiradék vagy olaj. Soha ne fordítsa az edényt fejjel lefelé, nehogy kifolyjon a benne lévő folyadék, ami égési sérülést okozhat.

- Használat után a készüléket kapcsolja ki és húzza ki a hálózathoz.

PROGRAMOK TÁBLÁZATA

Program	Gyárilag beállított hőmérséklet / idő	Duális üzemelés gomb	Állítható hőmérséklet	Állítható idő
Hasáburgonya	200 °C / 25 perc	30 perc	80-200 °C	1-60 perc
Csirke	200 °C / 20 perc	25 perc	180-200 °C	1-60 perc
Steak	180 °C / 15 perc	19 perc	200 °C	1-30 perc
Hal	200 °C / 11 perc	13 perc	80-200 °C	1-60 perc
Sütemény	190 °C / 10 perc	12 perc	80-200 °C	1-60 perc
Garnéla	180 °C / 10 perc	12 perc	80-200 °C	1-60 perc
Keep warm (melegen tartó funkció)	80 °C / 30 perc	30 perc	70-100 °C	1-60 perc
Aszalás, szárítás (gyümölcs, zöldség, stb.)	70 °C / 360 perc	360 perc	70-100 °C	1-24 óra

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARÁS

- Tisztítás előtt a készüléket húzza ki a hálózathoz és hagyja teljesen lehűlni.
- A készüléket minden egyes használat után tisztítsa ki.
- A készülék felületét puha nedves ruhával törölje le, majd törölje teljesen szárazra.
- A kivehető edényt, a sütőrácsot és az elválasztó lemezt mossa el közömbös pH-jú tisztítószeres melegvízben, öblítse le és szárítsa meg. Ne használjon éles konyhai eszközöket, hogy ne károsodjon a készülék tapadásgátló bevonata. A sütőrács és az elválasztó lemez mosható mosogatógépben is.
- Az odasült ételmaradék eltávolításához töltsön az edénybe közömbös pH-jú mosogatószeres vizet és hagyja 10 percig ázni.
- A készülék belsejét rendszeresen tisztítsa le az olajtól nedves ruhával, majd tiszta ruhával törölje teljesen szárazra.
- Ne használjon agresszív és abrazív tisztítószereket.
- Ne merítse a készüléket vízbe, sem más folyadékba.
- A készüléket tárolja eredeti dobozában, száraz helyen.

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Névleges feszültségtartomány	220-240 V
Névleges frekvencia	50/60 Hz
Névleges teljesítmény	1700 W

A szöveg, valamint a műszaki adatok változtatásának joga fenntartva.

TANÁCSOK, INFORMÁCIÓK AZ ELHASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAG KEZELÉSÉHEZ

Az elhasznált csomagolóanyagot szállítsa a lakóhelye szerinti hulladékgyűjtő udvarra.

KISELEJTEZETT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



A termékeken vagy azok kísérodokumentációjában található, mellékelt szimbólum azt jelenti, hogy a kiselejtezett elektromos és elektronikus berendezéseket tilos a hétköznapi háztartási hulladék-tárolókba dobni. Az ilyen termékek megfelelő megsemmisítése, felújítása, újrahasznosítása érdekében helyezze azokat az arra kijelölt tárolókba. Az Európai Unió egyes tagállamaiban illetve további európai országokban olyan alternatív megoldások is léteznek, hogy az ilyen termékek – hasonló jellegű új termék vásárlásakor – eladásuk helyén begyűjtésre kerülnek. A jelen termék helyes megsemmisítésével Ön is segít az értékes természeti források megőrzésében, valamint környezetünkre és egészségünkre gyakorolt - a helytelen hulladék-likvidálásból eredő - lehetséges negatív hatások megelőzésében is.



A jelen termék megfelel az EU irányelvében leszögezett valamennyi vonatkozó alapkövetelménynek.

Robinson®

Instrukcja obsługi

**FRYTKOWNICA NA GORĄCE POWIETRZE
Z PODWÓJNYM KOSZEM
R-2854**



Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z jego instrukcją. Z urządzenia należy korzystać tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Instrukcję należy zachować.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

- Jeżeli urządzenie zostanie uszkodzone wskutek nieprzestrzegania zasad podanych w niniejszej instrukcji, gwarancja traci ważność. Producent ani importer nie ponoszą odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania zasad podanych w instrukcji. Nieostrożne korzystanie z urządzenia nie jest zgodne z warunkami niniejszej instrukcji.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka elektrycznego należy upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w gniazdku.
- Urządzenie podłączaj tylko do prawidłowo uziemionego gniazdka.

PRZESTROGA

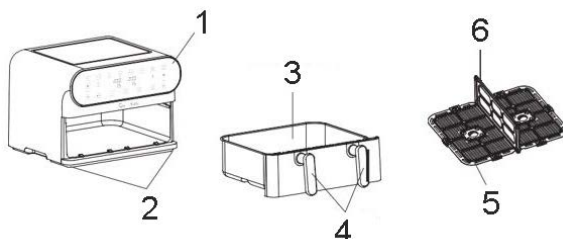
- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, zmysłowej lub umysłowej, lub osoby bez doświadczenia i wiedzy, jeżeli są pod nadzorem lub zostały pouczone odnośnie instrukcji bezpieczeństwa obsługi urządzenia i rozumieją potencjalne zagrożenia. Czyszczenie i konserwację wykonywaną przez użytkownika nie mogą wykonywać dzieci, które nie są starsze niż 8 lat i nie znajdują się pod nadzorem. Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci młodszych niż 8 lat.
- Dzieciom nie wolno bawić się z urządzeniem.
- Urządzenia używaj tylko do celów, do których jest ono przeznaczone.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pośrednictwem programatora, zewnętrznego timera lub zdalnego sterowania.
- Jeżeli urządzenia się nie używa lub zaplanowane jest jego czyszczenie, należy wyłączyć je i odłączyć od gniazdka elektrycznego.
- Jeżeli urządzenie nie funkcjonuje prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone lub zanurzone w wodzie, nie wolno go używać. Nie wolno używać urządzenia z uszkodzoną wtyczką przewodu zasilającego. Pod żadnym pozorem nie wolno naprawiać urządzenia samemu. Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji urządzenia - grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Naprawy i regulację niniejszego urządzenia może dokonywać tylko autoryzowane centrum serwisowe.

- Nie wolno odłączać urządzenia z gniazdka elektrycznego przez ciągnięcie za przewód zasilający - istnieje ryzyko uszkodzenia przewodu zasilającego/gniazdka elektrycznego.
- Nie wolno kłaść ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym. Upewnij się, że przewód zasilający nie zwisa przez krawędź stołu ani nie dotyka ostrych lub gorących powierzchni.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz. Nie jest ono przeznaczone do użytku komercyjnego.
- Nie używaj urządzenia nad gorącymi powierzchniami lub w pobliżu źródeł ciepła, takich jak np. kuchenki gazowe lub elektryczne, piecyki itp.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu substancji wybuchowych lub łatwopalnych.
- Nie używaj urządzenia w wilgotnym środowisku i nie narażaj je na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Urządzenie umieszczaj tylko na płaskiej, stabilnej, suchej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Trzymaj urządzenie z dala od ścian i łatwopalnych przedmiotów, takich jak zasłony. Odległość między urządzeniem i otaczającymi obiektami musi wynosić co najmniej 10 cm. Nie kładź żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Nie przykrywaj urządzenia. Otwory cyrkulacji powietrza nie mogą być blokowane. Upewnij się, że wokół urządzenia jest wystarczająco dużo miejsca na cyrkulację powietrza.
- Nie umieszczaj urządzenia w szafce lub półce.
- Nie podłączaj urządzeń o dużym poborze mocy do tego samego obwodu elektrycznego.
- Nie przechowuj żadnych przedmiotów w urządzeniu.
- Nie wkładaj do urządzenia folii aluminiowej, plastiku, papieru ani kartonu.
- Zawsze upewnij się, że pojemniki są prawidłowo ustawione przed włączeniem urządzenia.
- Nie napełniaj wyjmowanego pojemnika olejem. Nie używaj urządzenia do podgrzewania wody.
- Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Jeżeli podczas pracy z urządzeniem wydobywa się czarny dym, należy natychmiast odłączyć je od źródła zasilania.

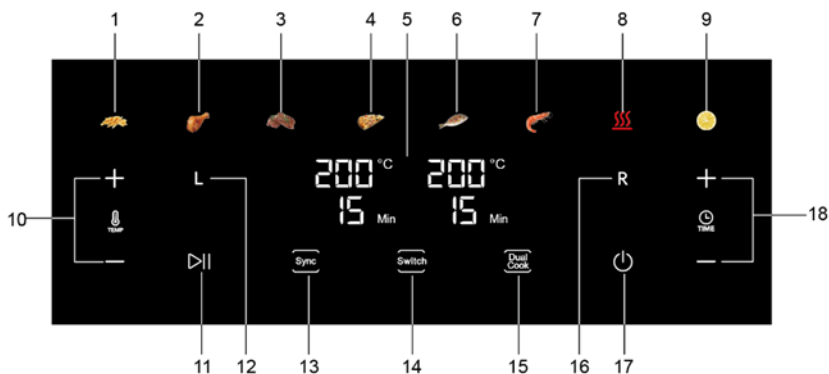
- Urządzenie nagrzewa się podczas pracy i pozostaje gorące przez pewien czas po wyłączeniu. Nie dotykaj gorących powierzchni. Zawsze używaj tylko uchwytu i przycisków. Unikaj kontaktu z gorącą parą wydobywającą się z otworów urządzenia podczas pracy.
- Wyjmuj gorący pojemnik do frytowania z żywnością powoli i ostrożnie. Zachowaj szczególną ostrożność podczas przenoszenia i używaj rękawic ochronnych.
- Podczas manipulacji z gorącymi akcesoriami zawsze używaj rękawic kuchennych.
- Gorący pojemnik przechowuj tylko na powierzchniach żaroodpornych.
- Zawsze wyłączaj urządzenie przed wyjęciem pojemnika do frytowania.
- Podczas korzystania z urządzenia zalecamy użycie maty (nie plastiku), aby zapobiec przebarwieniom powierzchni blatu roboczego lub stołu.
- Nie przemieszczaj urządzenia, gdy pracuje. Przed każdą manipulacją z urządzeniem najpierw odłącz je od sieci el. i pozostaw do ostygnięcia.
- Nie dotykaj urządzenia ani przewodu zasilającego mokrymi rękoma.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu urządzenia z wodą. Nie zanurzaj urządzenia ani przewodu zasilającego w wodzie lub w innych cieczach.
- Czyść urządzenie po każdym użyciu.
- Używaj tylko z dołączonymi akcesoriami.
- Opakowania umieść poza zasięgiem dzieci.

OPIS URZĄDZENIA

1. Panel sterowania
2. Nóżki antypoślizgowe
3. Pojemnik do frytowania
4. Uchwyt
5. Ruszt
6. Rozdzielacz



OPIS PANELU STEROWANIA



- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Program Frytki | 11. Przycisk start/pauza |
| 2. Program Kurczak | 12. Przycisk lewego pojemnika |
| 3. Program Stek | 13. Przycisk synchronizacji |
| 4. Program Pizza | 14. Przycisk całego pojemnika |
| 5. Wyświetlacz | 15. Przycisk przygotowania podwójnego |
| 6. Program Ryba | 16. Przycisk prawego pojemnika |
| 7. Program Krewetki | 17. Przycisk włącz/wyłącz |
| 8. Program Keep Warm | 18. Przyciski ustawiania czasu |
| 9. Program Suszenie | |
| 10. Przyciski ustawiania temperatury | |

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Usuń wszystkie opakowania i naklejki.
- Umyj wyjmowany pojemnik, ruszt i rozdzielacz w ciepłej wodzie z neutralnym detergentem kuchennym, opłucz i osusz.
- Wytrzyj zewnętrzną powierzchnię i wnętrze urządzenia miękką, wilgotną szmatką i dokładnie wysusz.

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

- Umieść urządzenie na płaskiej, stabilnej, suchej i odpornej na ciepło powierzchni.

- Wyjmij pojemnik do frytowania i umieść w nim ruszt z rozdzielaczem (w przypadku podwójnego przygotowywania potraw).
- Nie przepelniaj pojemnika. Ilość żywności nie może przekraczać 2/3 objętości pojemnika.
- Przygotowując świeże warzywa, zalecamy przygotowanie tylko 2-3 szklanek warzyw na raz.
- Zawsze równomiernie rozprowadzaj żywność na ruszcie. Panierowanie produkty spożywcze nie powinny nakładać się na siebie.
- Aby uzyskać optymalne wyniki i krótsze czasy pieczenia, zalecamy przygotowywanie mniejszych porcji potraw
- Żywność można przygotowywać bez użycia oleju. Aby jednak uzyskać większą chrupkość i wypieczenie, zalecamy posmarowanie potrawy niewielką ilością oleju.
- Przed przygotowaniem jak najbardziej wysusz żywność.
- Rozmroź zamrożoną żywność przed użyciem.

Pamiętaj: Przy pierwszym użyciu możesz zauważyć lekki dym lub zapach. Zjawisko to jest całkiem normalne i szybko znika.

Przygotowanie potraw w całym pojemniku

- Włóż ruszt bez rozdzielacz do pojemnika i połóż na nim wymaganą ilość żywności. Jeżeli to możliwe, równomiernie rozprowadź żywność na ruszcie.
- Włóż pojemnik z jedzeniem do urządzenia.
- Podłącz urządzenie do źródła zasilania (zabrzmi sygnał dźwiękowy).
- Włącz urządzenie za pomocą przycisku włącz/wyłącz.
- Naciśnij przycisk całego pojemnika i wybierz żądany program. Domyślne ustawienia temperatury i czasu można regulować za pomocą przycisków temperatury i czasu.
- Naciśnij przycisk start/pauza, aby potwierdzić ustawienie i uruchomić urządzenie. Przycisk start/pauza umożliwia przerwanie i ponowne rozpoczęcie pracy.
- Po około 2/3 czasu przygotowania zabrzmi sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik SHK, przypominający o konieczności wymieszania lub obrócenia potrawy.

Przestroga: Pojemnik jest po użyciu gorący. Nie dotykaj go! Podczas manipulowania pojemnikiem używaj wyłącznie uchwyty i rękawic kuchennych. Należy unikać kontaktu z gorącą parą.

- Po upływie ustawionego czasu zabrzmi sygnał dźwiękowy i urządzenie wyłączy się automatycznie.
- Wyjmij pojemnik z urządzenia, połóż go na żaroodpornej powierzchni i wyjmij z niego żywność. Nie używaj ostrych naczyń, aby uniknąć uszkodzenia nieprzyswierającej powierzchni.

Przestroga: Gorący tłuszcz lub płyny gromadzą się na dnie pojemników podczas gotowania. Nigdy nie odwracaj pojemnika do góry nogami, aby zapobiec wyciekowi płynu i poparzeniom.

- Po użyciu wyłącz urządzenie i odłącz je od źródła zasilania.

PODWÓJNE PRZYGOTOWANIE ŻYWNOSCI

- Włóż ruszt z rozdzielnikiem do pojemnika i połóż na nim wymaganą ilość żywności. Jeżeli to możliwe, równomiernie rozprowadź żywność na ruszcie.
- Włóż pojemnik z jedzeniem do urządzenia.
- Podłącz urządzenie do źródła zasilania (zabrzmi sygnał dźwiękowy).
- Włącz urządzenie za pomocą przycisku włącz/wyłącz.
- Naciśnij przycisk lewego pojemnika i wybierz żądany program. Domyślne ustawienia temperatury i czasu można regulować za pomocą przycisków temperatury i czasu. W ten sam sposób wykonaj ustawienie prawego pojemnika.

Pamiętaj: Ustawienia można również dostosować podczas pracy, stosując tę samą procedurę.

- Jeżeli chcesz, aby obie części pojemnika zakończyły przygotowywania jedzenia w tym samym czasie z różnymi ustawieniami, naciśnij przycisk synchronizacji.
- Jeżeli ustawienia obu pojemników są takie same, wystarczy po zakończeniu ustawień pierwszego pojemnika nacisnąć przycisk podwójnego gotowania, a te same ustawienia zostaną zapisane dla drugiego pojemnika.
- Naciśnij przycisk start/pauza, aby potwierdzić ustawienie i uruchomić urządzenie. Przycisk start/pauza umożliwia przerwanie i ponowne rozpoczęcie pracy.

Pamiętaj: W przypadku korzystania z rozdzielacza żywność można także przygotowywać tylko w jednej części kosza. W takim przypadku dokonaj ustawień tylko dla tej części pojemnika.

- Po około 2/3 czasu przygotowania zabrzmi sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik SHK, przypominający o konieczności wymieszania lub obrócenia potrawy.

Przeostrożenie: Pojemnik jest po użyciu gorący. Nie dotykaj go! Podczas manipulowania pojemnikiem używaj wyłącznie uchwytu i rękawic kuchennych. Należy unikać kontaktu z gorącą parą.

- Po upływie ustawionego czasu zabrzmi sygnał dźwiękowy i urządzenie wyłączy się automatycznie.
- Wyjmij pojemnik z urządzenia, połóż go na żaroodpornej powierzchni i wyjmij z niego żywność. Nie używaj ostrych naczyń, aby uniknąć uszkodzenia nieprzywierającej powierzchni.

Przeostrożenie: Gorący tłuszcz lub płyny gromadzą się na dnie pojemnika podczas gotowania. Nigdy nie odwracaj pojemnika do góry nogami, aby zapobiec wyciekowi płynu i poparzeniom.

- Po użyciu wyłącz urządzenie i odłącz je od źródła zasilania.

TABELA PROGRAMÓW

Program	Wstępnie ustawiona temperatura / czas	Podwójne przygotowanie	Temperatura do ustawienia	Czas do ustawienia
Frytki	200°C / 25 min.	30 min.	80-200°C	1-60 min.
Kurczak	200°C / 20 min.	25 min.	180-200°C	1-60 min.
Stek	180°C / 15 min.	19 min.	200°C	1-30 min.
Ryba	200°C / 11 min.	13 min.	80-200°C	1-60 min.
Deser	190°C / 10 min.	12 min.	80-200°C	1-60 min.
Krewetki	180°C / 10 min.	12 min.	80-200°C	1-60 min.
Keep Warm (utrzymywanie temperatury żywności)	80°C / 30 min.	30 min.	70-100°C	1-60 min.

Suszenie (owoców, warzyw itp.)	70°C / 360 min.	360 min.	70-100°C	1-24 godz.
--------------------------------------	-----------------	----------	----------	------------

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od źródła zasilania i pozostaw je do całkowitego ostygnięcia.
- Czyść urządzenie po każdym użyciu.
- Wytrzyj powierzchnię urządzenia miękką wilgotną ściereczką i dokładnie osusz.
- Umyj wyjmowany pojemnik, ruszt i rozdzielacz w ciepłej wodzie z neutralnym detergentem kuchennym, opłucz i osusz. Nie używaj ostrych naczyń, aby uniknąć uszkodzenia nieprzywierającej powierzchni. Ruszt i rozdzielacz można myć także w zmywarce
- Aby usunąć przypieczone resztki żywności z pojemnika lub rusztu, napełnij pojemnik wodą i neutralnym środkiem do mycia naczyń i odstaw na 10 minut.
- Regularnie czyść wnętrze urządzenia z oleju wilgotną szmatką, a następnie dokładnie osusz czystą szmatką.
- Nie używaj agresywnych ani ściernych środków czyszczących.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych cieczach.
- Przechowuj urządzenie w oryginalnym opakowaniu w suchym miejscu.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Zakres napięcia znamionowego	220-240 V
Częstotliwość znamionowa	50/60 Hz
Znamionowy pobór mocy	1700 W

Zmiany tekstu i danych technicznych zastrzeżone.

INSTRUKCJE ORAZ INFORMACJE DOTYCZĄCE USUWANIA ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Zużyte opakowanie należy przekazać do miejsca wyznaczonego przez gminę do utylizacji odpadów.

USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol umieszczony na urządzeniach lub w dokumentacji towarzyszącej oznacza, że zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie można łączyć z odpadami z gospodarstw domowych. W celu odpowiedniej likwidacji, odzysku i recyklingu należy przekazać te urządzenia do wyznaczonych punktów zbiórki. Alternatywnie, w niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych krajach europejskich, można zwrócić te urządzenia lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego ekwiwalentnego urządzenia. Właściwa utylizacja tych urządzeń pozwoli na zachowanie cennych zasobów naturalnych i uniknięcie ewentualnego negatywnego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi, który mógłby zaistnieć w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów.



Urządzenie to spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.